

适用于超声诊断系统和探头的 消毒剂 and 清洁溶液

有关使用自动 TEE 探头消毒器或自动 TEE 探头清洁消毒器对 TEE 探头进行清洁和消毒的说明，请参见 *超声诊断系统和探头的保养和清洁*。

适用于探头的消毒剂和清洁溶液

本节包含了三个表，您可在这些表中找到可用于您的探头的消毒剂和清洁溶液。

- “按探头名称排列的消毒剂兼容性”（第 20 页）：按数字和字母顺序列出了探头，并指出了这些探头的消毒剂和清洁溶液兼容性。在“探头名称”列找到您的探头，然后查看“兼容的消毒剂和清洁溶液”（第 30 页）的相应“兼容性”列的“兼容性列”参考。
- “按消毒剂兼容性列出的探头”（第 26 页）：按照“兼容的消毒剂和清洁溶液”（第 30 页）的对应的“兼容性”列排列探头。使用此表快速了解哪些探头对应于编号的“兼容性”列。
- “兼容的消毒剂和清洁溶液”（第 30 页）：列出与 Philips 探头兼容的消毒剂和清洁溶液。带编号的“兼容性”列指出了消毒剂和清洁溶液与相应探头的兼容性。使用两个探头表中的任一个表来确定哪个“兼容性”列适用于您的探头。

按探头名称排列的消毒剂兼容性

此表格按数字和字母顺序列出了探头，并指出了这些探头的消毒剂和清洁溶液兼容性。在“探头名称”列中找到您的探头（和系统，如果指定），然后查看“兼容性列”以识别“兼容的消毒剂和清洁溶液”（第 30 页）的适用的“兼容性”列。如果没有指定系统，则所有版本的探头都使用相同的“兼容性”列。

有关您系统支持的探头的列表，请参见您系统的《用户手册》和《用户信息更新》（如果适用）。

按探头名称排列的兼容性参考

探头名称（系统名称）	兼容性列
1.9MHz CW Pencil	3
1.9MHz TCD	3

探头名称 (系统名称)	兼容性列
3D6-2	1
3D8-4	1
3D9-3v (HD11、HD15、iU22)	1
3D9-3v (Affiniti、ClearVue、EPIQ)	2
5.0MHz CW Pencil	3
7.5MHz Endo	1
BP10-5ec	2
C5-1 (CX50、HD15、iE33、iU22)	1
C5-1 (Affiniti、EPIQ、Sparq)	2
C5-2 (HD5、HD6、HD7、HD11、HD15、iE33、iU22)	1
C5-2 (ClearVue)	2
C5-2 (Lumify、Xperius)	8
C6-2 Compact (CX30、Sparq)	1
C6-2 Compact (Affiniti)	2
C6-3	1
C8-4v	1 或 2 †
C8-5	1
C8-5 Compact (CX30、CX50)	1
C8-5 Compact (Affiniti、EPIQ)	2
C9-2	2
C9-3io	7
C9-3v	2

探头名称 (系统名称)	兼容性列
C9-4	1
C9-4ec	1
C9-4v	2
C9-4v Compact	2
C9-5ec	1
C10-3v	2
C10-4ec	2
D2cwc	3
D2tcd	3
D5cwc	3
eL18-4	2
eL18-4 EMT	2
L8-4	1
L9-3	1
L10-4lap	6
L11-3	1
L12-3 (HD5、HD6、HD7、HD11、HD15)	1
L12-3 (Affiniti、CX50、EPIQ)	2
L12-3ERGO	2
L12-4 (ClearVue)	2
L12-4 (Lumify、Xperius)	8
L12-4 Compact (CX30、Sparq)	1

探头名称 (系统名称)	兼容性列
L12-4 Compact (Affiniti)	2
L12-5 38 mm	1
L12-5 50 mm Compact (CX50、Sparq)	1
L12-5 50 mm Compact (Affiniti、EPIQ)	2
L12-5 50 mm	1
L15-7io (HD11、HD15、iE33、iU22)	1 或 2 †
L15-7io (Affiniti、CX30、CX50、EPIQ、Sparq)	2
L17-5	1
L18-5	2
mC7-2	2
mC12-3	2
OMNI III TEE	5
S3-1	1
S4-1 (iU22)	1
S4-1 (ClearVue)	2
S4-1 (Lumify)	8
S4-2	1
S4-2 Compact (CX30、CX50、Sparq)	1
S4-2 Compact (Affiniti)	2
S5-1 (CX50、iE33、iU22、Sparq)	1
S5-1 (Affiniti、EPIQ)	2
S5-2	1

探头名称 (系统名称)	兼容行列
S6-2mpt	5
S7-2t	5
S7-3t	4
S8	1
S8-3	1
S8-3 Compact (CX30、CX50、HD5)	1
S8-3 Compact (Affiniti、EPIQ)	2
S8-3t	4
S9-2	2
S12	1
S12-4	1
S12-4 Compact (CX50)	1
S12-4 Compact (Affiniti、EPIQ)	2
经颅	3
V6-2 (HD11 XE、HD15、iU22)	1
V6-2 (Affiniti、ClearVue、EPIQ、HD5)	2
V9-2	2
V8-4	1
VL13-5	1
VL13-5 Compact	2
X3-1	1
X5-1 (iE33)	1

探头名称（系统名称）	兼容性列
X5-1 (Affiniti, EPIQ)	2
X5-1c	2
X6-1	2
X7-2 (iE33, iU22)	1
X7-2 (EPIQ)	2
X7-2t	5
X8-2t	5
XL14-3	2

脚注

†	<p>对带有以下部件号的 C8-4v 型号使用“兼容性列 2”：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 部件号 45356117292x，其中 x 大于等于 3 • 部件号 45356128750x，其中 x 大于等于 2 • 部件号 45356131895x，其中 x 大于等于 1 • 部件号 45356149748x，其中 x 大于等于 1 • 部件号 45356149749x，其中 x 大于等于 1 • 部件号 45356168452x，其中 x 大于等于 1 <p>对带有其他部件号的 C8-4v 型号使用“兼容性列 1”。</p> <p>若要查找部件号，请查看连接器外壳的内部。</p>
‡	<p>对带有以下部件号的 L15-7io 型号使用“兼容性列 2”：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 部件号 45356140781x，其中 x 大于等于 1 • 部件号 45356141827x，其中 x 大于等于 1 <p>对带有其他部件号的 L15-7io 型号使用“兼容性列 1”。</p> <p>若要查找部件号，请查看连接器外壳的内部。</p>

按消毒剂兼容性列出的探头

该表按照“兼容的消毒剂和清洁溶液”（第 30 页）的对应的“兼容性”列排列探头。列标题的颜色还对应于“兼容性”列的颜色。如果没有指定系统，则所有版本的探头都使用相同的“兼容性”列。

有关您系统支持的探头的列表，请参见您系统的《用户手册》和《用户信息更新》（如果适用）。

按消毒剂兼容性列出的探头

“兼容性列 1”涵盖的探头（系统名称）	
3D6-2	L12-5 50 mm

3D8-4	L15-7io (HD11、HD15、iE33、iU22) ²
3D9-3v (HD11、HD15、iU22)	L17-5
7.5MHz Endo	S3-1
C5-1 (CX50、HD15、iE33、iU22)	S4-1 (iU22)
C5-2 (HD5、HD6、HD7、HD11、HD15、iE33、iU22)	S4-2
C6-2 Compact (CX30、Sparq)	S4-2 Compact (CX30、CX50、Sparq)
C6-3	S5-1 (CX50、iE33、iU22、Sparq)
C8-4v ¹	S5-2
C8-5	S8
C8-5 Compact (CX30、CX50)	S8-3
C9-4	S8-3 Compact (CX30、CX50、HD5)
C9-4ec	S12
C9-5ec	S12-4
L8-4	S12-4 Compact (CX50)
L9-3	V6-2 (HD11 XE、HD15、iU22)
L11-3	V8-4
L12-3 (HD5、HD6、HD7、HD11、HD15)	VL13-5
L12-4 Compact (CX30、Sparq)	X3-1
L12-5 38 mm	X5-1 (iE33)
L12-5 50 mm Compact (CX50、Sparq)	X7-2 (iE33、iU22)
“兼容性列 2” 涵盖的探头 (系统名称)	
3D9-3v (Affiniti、ClearVue、EPIQ)	L15-7io (Affiniti、CX30、CX50、EPIQ、Sparq)

BP10-5ec	L15-7io (HD11、HD15、iE33、iU22) ²
C5-1 (Affiniti、EPIQ、Sparq)	L18-5
C5-2 (ClearVue)	mC7-2
C6-2 Compact (Affiniti)	mC12-3
C8-4v ¹	S4-1 (ClearVue)
C8-5 Compact (Affiniti、EPIQ)	S4-2 Compact (Affiniti)
C9-2	S5-1 (Affiniti、EPIQ)
C9-3v	S8-3 Compact (Affiniti、EPIQ)
C9-4v	S9-2
C9-4v Compact	S12-4 Compact (Affiniti、EPIQ)
C10-3v	V6-2 (Affiniti、ClearVue、EPIQ、HD5)
C10-4ec	V9-2
eL18-4	VL13-5 Compact
eL18-4 EMT	X5-1 (Affiniti、EPIQ)
L12-3 (Affiniti、CX50、EPIQ)	X5-1c
L12-3ERGO	X6-1
L12-4 (ClearVue)	X7-2 (EPIQ)
L12-4 Compact (Affiniti)	XL14-3
L12-5 50 mm Compact (Affiniti、EPIQ)	
“兼容性列 3” 涵盖的探头	
1.9MHz CW Pencil	

1.9MHz TCD

5.0MHz CW Pencil

D2cwc

D2tcd

D5cwc

经颅

“兼容性列 4” 涵盖的探头

S7-3t

S8-3t

“兼容性列 5” 涵盖的探头

OMNI III TEE

S6-2mpt

S7-2t

X7-2t

X8-2t

“兼容性列 6” 涵盖的探头

L10-4lap

“兼容性列 7” 涵盖的探头

C9-3io

“兼容性列 8” 涵盖的探头

C5-2 (Lumify、Xperius)

L12-4 (Lumify、Xperius)

S4-1 (Lumify)

脚注

-
- 1 对带有以下部件号的 C8-4v 型号使用“兼容性列 2”：
- 部件号 45356117292 x ，其中 x 大于等于 3
 - 部件号 45356128750 x ，其中 x 大于等于 2
 - 部件号 45356131895 x ，其中 x 大于等于 1
 - 部件号 45356149748 x ，其中 x 大于等于 1
 - 部件号 45356149749 x ，其中 x 大于等于 1
 - 部件号 45356168452 x ，其中 x 大于等于 1
- 对带有其他部件号的 C8-4v 型号使用“兼容性列 1”。
- 若要查找部件号，请查看连接器外壳的内部。
-
- 2 对带有以下部件号的 L15-7io 型号使用“兼容性列 2”：
- 部件号 45356140781 x ，其中 x 大于等于 1
 - 部件号 45356141827 x ，其中 x 大于等于 1
- 对带有其他部件号的 L15-7io 型号使用“兼容性列 1”。
- 若要查找部件号，请查看连接器外壳的内部。
-

兼容的消毒剂和清洁溶液

下表列出了与可用于您的飞利浦超声诊断系统的探头相兼容的消毒剂和清洁溶液。使用“按消毒剂兼容性列出的探头”（第 26 页）或“按探头名称排列的消毒剂兼容性”（第 20 页）中的表来找到您的探头及其对应的“兼容性”列。



小心

在任何探头上使用异丙醇（外用乙醇）、变性乙醇和基于乙醇的产品都是有限制的。在带有 USB 连接器的探头上，可使用乙醇清洁的部件仅包含探头套和透镜（超声窗）。在非 TEE 探头上，可使用乙醇清洁的部件仅包含连接器外壳及探头套和透镜。在 TEE 探头上，可使用乙醇清洁的部件仅包含连接器外壳和控制罩。请确保使用的溶液仅为 91% 及更低浓度的异丙醇或者 85% 或更低浓度的变性乙醇。请勿使用乙醇清洁探头的任何其他部件（包括线缆、USB 连接器或保护套），因为可能会损坏探头的这些部件。质量担保或您的服务合同都不包括这类损坏。

基于材料兼容性测试、产品使用情况和活性成分，Philips 已基本批准根据消毒剂表中的兼容性限制来使用以下类型的低强度和中强度消毒剂，以喷洒或擦拭的方式用于表面（皮肤接触）和经阴道或经直肠探头。



小心

Philips 尚未普遍批准在经食道或腹腔镜探头上使用以下消毒剂。

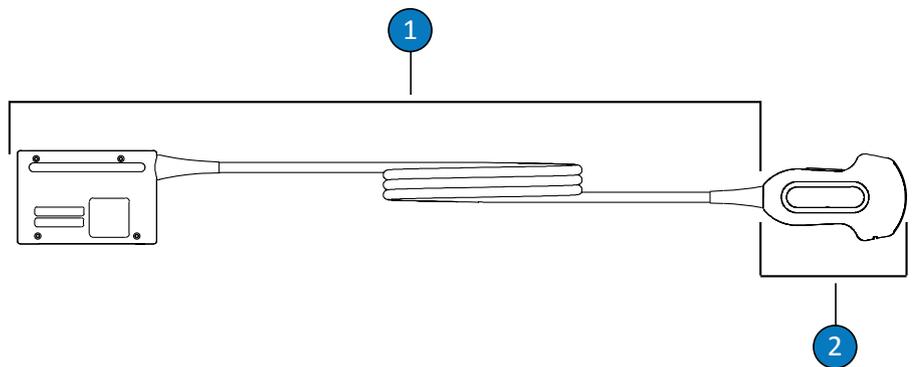
- 基于次氯酸钠（例如，10% 家用漂白水，其中活性次氯酸钠约为 0.6%）
- 基于季胺（QUAT）（例如，含正烷基 x 苄基氯化铵溶液的产品，其中 x 可以是任何有机官能团，如乙基和甲基等；对于列出的所有季胺，使用总浓度应低于 0.8%）
- 基于加速过氧化氢（最大为 0.5% 过氧化氢）
- 基于乙醇或乙醇加季胺（产品的乙醇含量不可超过 91% 的异丙醇或 85% 的变性乙醇）
- 兼容性表未专门列出，但包含该列表中指出的类似活性成分，并且针对医疗用途进行销售的产品

在使用消毒剂和清洁溶液时，请务必遵循制造商的使用说明。

由于可供使用的清洁和消毒产品数量众多，我们无法提供详尽无遗的列表。如果您不确定某个特定产品的适用性，请与当地的 Philips 代表联系以获取帮助。

消毒剂和清洁溶液表图例

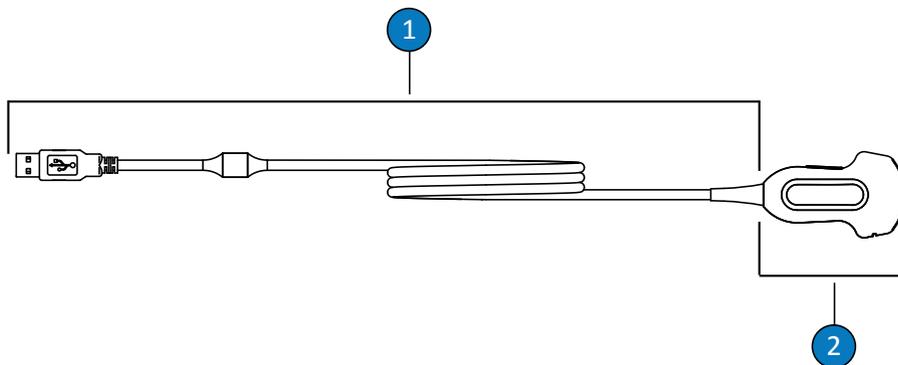
国家/地区或原产地	消毒剂类型	兼容性
AU = 澳大利亚	CL = 清洁剂	C = 批准用于线缆和连接器（切勿浸没或浸泡连接器）；除了未批准用于连接器的例外情况
CA = 加拿大	HLD = 高强度消毒剂	H = 批准用于手柄和手柄外套
DE = 德国	ILD = 中等强度消毒剂	N = 未批准使用
ES = 西班牙	LLD = 低强度消毒剂	T = 已批准用于探头
EU = 欧洲	S = 消毒剂	
FR = 法国		
JP = 日本		
UK = 英国		
US = 美国		



非 TEE 探头部件

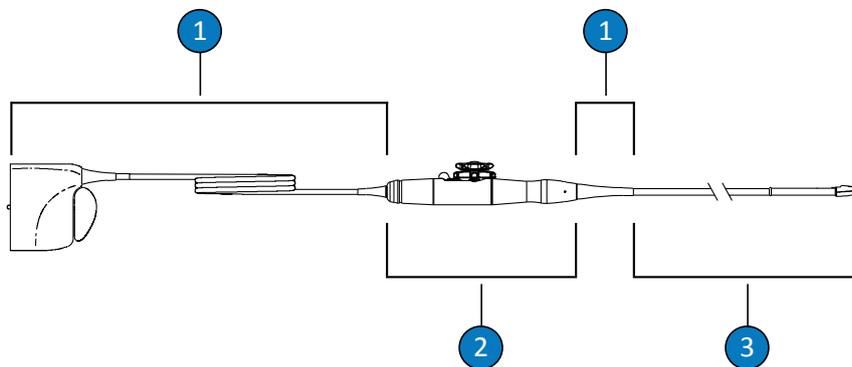
1 C (线缆和连接器)

2 T (探头)



非 TEE 探头 (USB 连接)

- 1 C (线缆和连接器)
- 2 T (探头)



TEE 探头部件

- 1 C (线缆、连接器和保护套)
- 2 H (手柄和操纵装置)
- 3 T (探头和软轴)

备注

使用“按消毒剂兼容性列出的探头”（第 26 页）或“按探头名称排列的消毒剂兼容性”（第 20 页）中的表来找到您的探头及其对应的“兼容性”列。

消毒剂和清洁溶液兼容性

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Accel Wipes (所有类型)	CA	擦拭	过氧化氢	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Acecide	JP	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD, S	N	N	N	N	T	N	N	N
Advantage Plus (带可选的 TEE/TOE 探头连接套件)	US	AR	过氧乙酸	HLD	N	N	N	T ⁷	T ⁷	N	N	N
Advantage Plus (带可选的超声探头连接套件)	US	AR	过氧乙酸	HLD	N	T ⁶ , C ⁸	N	N	N	N	T ⁶ , C ⁸	N
Aidal Plus	AU	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ⁸	T, C ⁸	N	T	T	T	T, C ⁸	T
Alkaspray	FR	喷洒/擦拭	酒精、烷基胺	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Anios Clean Excel D	FR	喷洒/擦拭/浸泡 ¹	季铵, 葡萄糖酸氯己定, 表面活性剂	CL	T, C	T, C	T, C	T	T	T	T, C	T, C

4535 621 08751_B/795 * 2021 年 8 月

Philips

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Aniosept Activ	FR	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD, S	N	T, C ₈	N	N	T	T	T, C ₈	T
ANIOXY DM	FR	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD, S	N	T, C ₈	N	N	T	T	T, C ₈	T
Anioxyde 1000	FR	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	N	T	T	T, C ₈	T
Antigermix E1	FR	E1 系统	UV-C	HLD	N	N	N	T, C ⁸ , H ⁵	T, C ⁸ , H ⁵	N	N	N
Antigermix S1	FR	S1 系统	UV-C	HLD	T, C ^{2,8}	T, C ^{2,8}	N	N	N	N	T, C ₈	T, C
ASTRA TEE	US	AR	相关溶液	HLD	N	N	N	T ⁷	T ⁷	N	N	N
ASTRA TEE Ultra	US	AR	相关溶液	HLD	N	N	N	T ⁷	T ⁷	N	N	N
ASTRA VR	US	AR	相关溶液	HLD	T ⁹	T ⁹	N	N	N	N	N	N
ASTRA VR Ultra	US	AR	相关溶液	HLD	T ⁹	T ⁹	N	N	N	N	N	N
Bacillool 30 Foam	DE	喷洒/擦拭	酒精、烷基胺	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Banicide Plus	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
漂白剂 (最大为 0.6% NaOCl)	全部	喷洒/擦拭	次氯酸钠	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	C	C	C	T, C	T, C

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
CaviWipes	US	擦拭	酒精, 季铵	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Cidex	EU	浸泡 ¹	戊二醛	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Cidex 7	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Cidex OPA	US	浸泡 ¹	正苯二醛	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Cidex Plus	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Cleanisept 擦剂	DE	喷洒/擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Clinell Sporicidal Wipes	UK	擦拭	过氧乙酸、表面活化剂	CL, HLD	T, C	T, C	T, C	N	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Clinell 通用消毒湿巾	UK	喷洒/擦拭	季铵, 双胍	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Clorox Healthcare 漂白杀菌清洁剂	US	喷洒/擦拭	次氯酸钠	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	C	C	C	T, C	T, C
Clorox Healthcare 过氧化氢清洁剂	US	喷洒/擦拭	过氧化氢	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C

4535 621 08751_B/795 * 2021 年 8 月

Philips

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Combi-Instruments-N	DE	浸泡 ¹	戊二醛和甲酰缩醛混合物	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	N	T	T	T, C ₈	T
变性乙醇（最高浓度为85%）	全部	喷洒/擦拭	变性乙醇、水	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Descoton Extra	DE	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Dispatch	US	喷洒/擦拭	次氯酸钠	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	C	C	C	T, C	T, C
DSD 201（带可选的 Bridge Kit 套件）	US	AR	相关溶液	HLD	N	N	N	T ⁷	T ⁷	N	N	N
DSD EDGE（带可选的 Bridge Kit 套件）	US	AR	过氧乙酸	HLD	N	N	N	T ⁷	T ⁷	N	N	N
Endosporine	FR	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Endozime 酶（所有类型）	US	预清洁剂	酶, 表面活性剂	CL	T, C	T, C	N	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T
Enzol	US	预清洁剂	酶, 表面活性剂	CL	T, C	T, C	N	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T
Epizyme Rapid	AU	预清洁剂	酶, 表面活性剂	CL	T, C	T, C	N	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Gigasept FF (中性)	DE	浸泡 ¹	丁二醛	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	N	T, C ₈	T
Gigasept PA	DE	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	N	T	T	T, C ₈	T
Gigasept PAA Concentrate	DE	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	N	T	T	T, C ₈	T
Hexanios G+R	FR	浸泡 ¹	季铵, 双胍, 表面活性剂	CL, LLD, ILD	T, C	T, C	N	N	N	N	T, C	T
Hibiclens (最大 4%)	US	预清洁剂	葡萄糖酸氯己定	CL	T, C	T, C	T	T, C	T, C	T, C	T, C	T, C
Hypernova Chronos	FR	Chronos 系统	UV-C	HLD	T, C _{2,8}	T, C _{2,8}	N	N	N	N	T, C ₈	T, C
Incidin	DE	喷洒/擦拭	酒精	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Incidin OxyWipe	DE	喷洒/擦拭	过氧化氢、表面活性剂	CL, LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Incidin OxyWipe S	DE	喷洒/擦拭	过氧化氢、表面活性剂	CL, LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Incidin OxyFoam	DE	喷洒/擦拭	过氧化氢、表面活性剂	CL, LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Incidin OxyFoam S	DE	喷洒/擦拭	过氧化氢、表面活性剂	CL, LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Incidin Plus	DE	浸泡 ¹	葡糖鱼精蛋白	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T

4535 621 08751_B/795 * 2021 年 8 月

Philips

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Incidin Rapid	DE	喷洒/擦拭	季铵, 戊二醛	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T	T	T	T, C	T, C
Incidur 喷剂	DE	喷洒/擦拭	酒精, 季铵, 醛	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Instruzyme	FR	预清洁剂	酶, 季铵, 双胍	CL	T, C	T, C	N	T	T	T	T, C	T
Intercept 清洁剂	US	AR	表面活性剂	CL	T, C	T, C	N	T	T	T	T, C	T
Intercept Wipes	US	擦拭	表面活性剂	CL	T, C	T, C	N	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T, C
异丙醇 (最高浓度为 91%)	全部	喷洒/擦拭	异丙醇, 水	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Klenzyme	US	预清洁剂	酶, 表面活性剂	CL	T, C	T, C	N	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T
Korsolex Basic	FR	浸泡 ¹	醛释放剂	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Korsolex Extra	FR	浸泡 ¹	季铵, 醛	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Korsolex PAE	FR	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Matrix 生物膜清除剂	AU	预清洁剂	酶, 表面活性剂	CL	T, C	T, C	T	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T
MaxiCide Plus	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
MedDis	UK	浸泡 ¹	季胺, 氨基磺酸	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Medipal 消毒湿巾	UK	擦拭	季铵, 双胍	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Medistel	UK	浸泡 ¹	季胺, 氨基磺酸	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Medizyme	AU	预清洁剂	酶, 表面活性剂	CL	T, C	T, C	N	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T
MetriCide	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
MetriCide 28	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
MetriCide OPA Plus	US	浸泡 ¹	正苯二醛	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
MetriCide Plus 30	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
MetriZyme	US	预清洁剂	酶, 表面活性剂	CL	T, C	T, C	N	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T
Mikrobac Virucidal Tissues	DE	擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
mikrozid PAA 湿巾	DE	擦拭	过氧乙酸	LLD, ILD	N	T, C	T, C	N	T, C	T, C, H	T, C	T, C
温性肥皂液 ⁴	全部	预清洁剂	表面活性剂	CL	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T
Milton	AU	喷洒/擦拭	次氯酸钠	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	C	C	C	T, C	T, C

4535 621 08751_B/795 * 2021 年 8 月

Philips

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
NDP Med Concentrated Plus	ES	浸泡 ¹	N-Duopropenide、烷基胺	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
neodisher endo CLEAN/ neodisher endo SEPT PAC	DE	AR	表面氧化剂、过氧乙酸	CL, HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
neodisher endo DIS active	DE	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
neodisher Septo Active	DE	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	N	T	T	T, C ₈	T
Olympic 过氧乙酸	UK	AR	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	N	T	N	T, C ₈	N
Omnicide 14NS	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Omnicide 28	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
OPAL	AU	浸泡 ¹	正苯二醛	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Opti-Cide3	US	喷洒/擦拭	酒精, 季铵	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Oxivir (所有类型)	US	擦拭	过氧化氢	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Oxygenon-I	DE	浸泡 ¹	制氧	HLD	N	T, C ₈	N	T ³	T	T	T, C ₈	T
PeraSafe	UK	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD, S	N	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Perascope	UK	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	N	T	T	T, C ₈	T
Perastel	UK	AR/浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	N	T	T	T, C ₈	T
PerCept (所有类型)	CA	擦拭	过氧化氢	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Phagocide D	FR	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Phagozyme ND	FR	预清洁剂	酶, 季铵	CL	T, C	T, C	N	T	T	T	T, C	T
PI-Spray (旧称 T-Spray)	US	喷洒/擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
PI-Spray II (旧称 T-Spray II)	US	喷洒/擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
PREempt Concentrate	CA	喷洒/擦拭	过氧化氢	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
PREempt RTU	CA	喷洒/擦拭	过氧化氢	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
PREempt Wipes	CA	擦拭	过氧化氢	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C

4535 621 08751_B/795 * 2021 年 8 月

Philips

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
ProCide-D	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
ProCide-D Plus	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Prolystica 2X	US	预清洁剂	酶, 表面活性剂	CL	T, C	T, C	N	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T
Protex 消毒剂 (所有类型)	US	喷洒/擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Proxy P/Proxy A	AU	AR	过氧乙酸	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
季铵 (最大 0.8% 有效成分)	全部	喷洒/擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
RAPICIDE Glut	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
RAPICIDE OPA/28	US	浸泡 ¹	正苯二醛	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
RAPICIDE PA	US	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	N
RAPICIDE PA Single Shot	US	AR	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	N
Revital-0x RESERT	US	浸泡 ¹	过氧化氢	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T ³	T	T	N	T

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Rivascop	FR	喷洒/擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Salvanios pH 10	FR	喷洒/擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Sani-24	US	喷洒/擦拭	酒精, 季铵	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Sani-Cloth Active	DE	擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Sani-Cloth AF	US	擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Sani-Cloth AF3	US	擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Sani-Cloth Bleach	US	擦拭	次氯酸钠	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	C	C	C	T, C	T, C
Sani-Cloth CHG 2%	UK	喷洒/擦拭	酒精, 葡萄糖酸氯己定	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Sani-Cloth HB	US	擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Sani-Cloth Plus	US	擦拭	酒精, 季铵	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Sani-Cloth Prime	US	擦拭	酒精, 季铵	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Sekucid N	FR	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T

4535 621 08751_B/795 * 2021 年 8 月

Philips

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Sekusept Aktiv	DE	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Sekusept Easy	DE	浸泡 ¹	过氧乙酸	HLD	N	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Sekusept Plus	DE	浸泡 ¹	葡糖鱼精蛋白	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Serie TEE	FR	AR	相关溶液	HLD	N	N	N	T ⁷	T ⁷	N	N	N
Soluscope P/ Soluscope A	FR	AR	过氧乙酸	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
Sono Ultrasound Wipes	US	擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Steranios 2%	FR	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
STERRAD 100S	US	AR	过氧化氢	S	N	N	N	N	N	T ⁶ , C, H	N	N
Super Sani-Cloth	US	擦拭	酒精, 季铵	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
TD-5	US	TD-100 清洗机、TEEClean 清洗机	戊二醛	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-8	US	TD-100 清洗机、TEEClean 清洗机	正苯二醛	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
TD-12	US	TD-200 Reprocessor	过氧乙酸	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TEEZyme	US	TEEClean 清洗机	酶, 表面活性剂	CL	N	N	N	T, C, H	T, C, H	N	N	N
TEEZyme 海绵	US	预清洁剂	酶, 表面活性剂	CL	N	N	N	T, C, H	T, C, H	N	N	N
TEEZymeMC	US	预清洁剂	酶, 表面活性剂	CL	T, C	T, C	N	T, C, H	T, C, H	T	T, C	T
Tristel Duo	UK	泡沫/擦拭	二氧化氯	HLD	T, C	T, C	N	N	N	N	T, C	T, C
Tristel Fuse for Stella	UK	Stella 系统	二氧化氯	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Tristel Multi-Shot	UK	浸泡 ¹	二氧化氯	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Tristel Sporicidal Wipes	UK	擦拭	二氧化氯	HLD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C
Tristel Trio Wipes / Tristel Trio Trace	UK	预清洁抹布, 杀孢子抹布, 冲洗抹布	酶, 表面活性剂, 二氧化氯	CL, HLD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T
trophon2	AU	trophon2 清洗机	过氧化氢	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	N	N	N	T, C ₈	T, C
trophon Companion 清洁擦巾	AU	擦拭	季铵	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C

4535 621 08751_B/795 * 2021 年 8 月

Philips

溶液/系统	国家/地区或原产地	适用范围	活性成分	消毒剂类型	兼容性列							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Trophon EPR	AU	Trophon EPR 清洗机	过氧化氢	HLD	T, C ₈	T, C ₈	N	N	N	N	T, C ₈	N
Vaposeptol	FR	喷洒/擦拭	酒精, 双胍	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T, H	T	T
Virox 5 RTU	CA	擦拭	过氧化氢	LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Wavicide -01	US	浸泡 ¹	戊二醛	HLD, S	T, C ₈	T, C ₈	N	T	T	T	T, C ₈	T
Wip'Anios Excel	FR	擦拭	季铵, 双胍, 表面活性剂	GL, LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C
Wip'Anios Premium	FR	擦拭	季铵, 双胍, 表面活性剂	GL, LLD, ILD	T, C	T, C	T, C	T, C, H	T, C, H	T, C, H	T, C	T, C

- 切勿浸没或浸泡连接器。可按照 [超声诊断系统和探头的保养和清洁](#) 文档中的步骤将这些产品用于自动清洗机 (AR)。
- 未批准将 Antigermix S1 和 Hypernova Chronos 用于 3D6-2、3D8-4、V6-2、V8-4、V9-2、VL13-5 或 VL13-5 Compact。
- Oxygenon-I 和 Revital-0x Resert 可能会使 S7-3t 和 S8-3t 探头的软轴发生轻微的颜色变化。这种颜色变化对设备安全或性能没有影响。
- 温性肥皂液不包含任何腐蚀性成分，并且不会刺激皮肤。不得包含香精、油或醇类。不允许使用洗手液。
- Antigermix E1 可能会导致经食道探头的塑料部件褪色。
- 有关可与此自动清洗机一同使用的特定溶液，请参见 [“AR \(自动清洗机\) 准则” \(第 15 页\)](#)。
- 有关可与此自动清洗机一同使用的特定溶液，请参见 [“自动 TEE 探头消毒器和清洁消毒器准则” \(第 17 页\)](#)。
- 仅批准用于线缆；未批准用于连接器。

9. 有关可与此自动清洗机（仅限经阴道和经直肠探头）一同使用的特定溶液，请参见“AR（自动清洗机）准则”（第 15 页）。

www.philips.com/healthcare



Philips Ultrasound, Inc.
22100 Bothell Everett Hwy
Bothell, WA 98021-8431
USA



Philips Medical Systems Nederland B.V.
Veenpluis 6
5684 PC Best
The Netherlands

CE 2797



© 2021 Koninklijke Philips N.V.

保留所有权利。未经版权所有者书面同意，禁止以任何形式或是任何手段，无论是电子版本，实体版本或是其它任何方式，进行完整或是部分复制或传输。

发表于美国

4535 621 08751_B/795 * 2021 年 8 月 - zh-CN